



Inscription from Teos

Author(s): G. Hirschfeld

Source: *Hermes*, Vol. 9, No. 4 (1875), pp. 501-503

Published by: Franz Steiner Verlag

Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/4471374>

Accessed: 06/08/2010 16:25

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of JSTOR's Terms and Conditions of Use, available at <http://www.jstor.org/page/info/about/policies/terms.jsp>. JSTOR's Terms and Conditions of Use provides, in part, that unless you have obtained prior permission, you may not download an entire issue of a journal or multiple copies of articles, and you may use content in the JSTOR archive only for your personal, non-commercial use.

Please contact the publisher regarding any further use of this work. Publisher contact information may be obtained at <http://www.jstor.org/action/showPublisher?publisherCode=fsv>.

Each copy of any part of a JSTOR transmission must contain the same copyright notice that appears on the screen or printed page of such transmission.

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.



Franz Steiner Verlag is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *Hermes*.

INSCHRIFT VON TEOS.

Auf einem der Abhänge, welche sich nördlich vom Hafen von Teos erheben, liegt ein Block bläulichen Marmors (0,56 h., 0,72 br., 0,52 dick), welcher vor nicht langer Zeit erst zum Vorschein gekommen sein soll. Derselbe trägt die nachfolgende Inschrift, hat aber allem Anschein nach auch ursprünglich zugleich als Quader eines Gebäudes gedient; indessen ist er jedenfalls verschleppt, denn auf dem betreffenden Abhange finden sich im Uebrigen nur Gräber.

ΙΩΝ ΚΙΛΙΑΝ ΔΕΙΚΝΥΣΘΩΙΔΕ
 ΙΜΝΑΣ ΙΑΡΧΟΥΑΙΡΕΣ ΙΝΤΑΙΔΟΝΟΜΟΝΗΝΕΩΤΕΡ///
 ΝΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑΙΝΑΔΕΤΑΝΤΕΣΟΙΕΛΕΥΘΕΡΟΙΤΑΙΔΕΣΤΑ///
 ΥΩΝΤΑΙΚΑΘΟΤΙΤΟΛΥΘΡΟΥΣΟΝΗΣΙΜΟΥΤΡΟΝΟΗΣΑΣΕΤΗΓΓΕΙΛΛ///
 5 ΤΟΤΩΙΔΗΜΩΙΚΑΛΛΙΣΤΟΝΥΤΤΟΜΗΜΑΤΗΣΕΑΥΤΟΥΦΙΛΟΔΟΞΙΑΣ
 ΚΑΤΑΤΙΘΕΜΕΝΟΣΕΤΤΕΔΩΚΕΝΕΙΣΤΑΥΤΑΔΡΑΧΜΑΣΤΡΙΣΜΥΡΙΑΣ
 ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΑΣΑΤΤΟΔΕΙΚΝΥΣΓΑΙΚΑΘΕΚΑΣΤΟΝΕΤΟΣΕΝΑΡΧ///
 ΡΕΣΙΔΙΣΜΕΤΑΤΗΝΤΩΝΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝΑΙΡΕΣΙΝΓΡΑΜΜΑΤΟΔΙΔΑΣΚ///
 ΛΟΥΣΤΡΕΙΣΟΙΤΙΝΕΣΔΙΔΑΞΟΥΣΙΝΤΟΥΣΤΑΙΔΑΣΚΑΙΤΑΣΤΠΑΡΘ///
 10 ΝΟΥΣΔΙΔΟΣΘΑΙΔΕΩΙΜΕΝΕΤΤΙΤΟΠΡΩΤΟΝΕΡΓΟΝΧΕΙΡΟΤΟΝΗΘΕΝΤ
 ΤΟΥΕΝΙΑΤΟΥΔΡΑΧΜΑΣΞΑΚΟΣΙΑΣΤΩΙΔΕΕΤΤΙΤΟΔΕΥΤΕΡΟΝΔΡΑΧΜΑ
 ΠΤΕΝΤΑΚΟΣΙΑΣΤΕΝΤΗΚΟΝΤΑΤΩΙΔΕΕΤΤΙΤΟΤΡΙΤΟΝΔΡΑΧΜΑΣΤΕΝΤΑΚΟΣ///
 ΣΙΑΣΑΤΤΟΚΝΥΣΘΙΔΕΚΑΙΤΠΑΙΔΟΤΡΙΒΑΣΔΥΟΜΙΣΘΩΝΔΑΥΤΩΝΕΚΑ
 ΤΕΡΠΙΔΙΔΟΣΘΑΙΤΟΥΕΝΙΑΥΤΟΥΔΡΑΧΜΑΣΤΕΝΤΑΚΟΣΙΑΣΑΤΤΟ
 15 ΔΕΙΚΝΥΣΘΙΔΕΚΙΘΑΡΙΣΤΗΝΗΥΑΤΗΝΜΙΣΘΩΝΔΕΔΙΔΟΣΘΑΙΩΙ
 ΛΕΙΡΟΤΟΝΗΘΕΝΤΙΤΟΥΕΝΙΑΥΤΟΥΔΡΑΧΜΑΣΤΕΝΤΑΚΟΣΙΑΣΟΥΤΟΣΔΕ
 ΔΙΔΙΞΕΙΤΟΥΣΤΕΤΑΙΔΑΣΟΥΣΑΝΚΑΘΗΚΗΕΙΣΤΟΥΤΙΟΝΕΚΚΙΝΕΣΘΑΙΚΑΙ
 ΤΟΥΣΤΟΥΤΩΝΕΝΙΑΥΤΩΝΕΩΤΕΡΟΥΣΤΑΤΕΜΟΥΣΙΚΑΚΙΘΑΡΙΣΕΙΝΗΥΑΛΛΕΙ
 ΤΟΥΣΔΕΕΦΗΒΟΥΣΤΑΜΟΥΣΙΚΑΤΤΕΡΙΔΕΤΗΣΗΛΙΚΙΑΣΤΩΝΤΑΙΔΩΝΤΟΥΤΩΝΕΤΤΙ
 20 ΚΡΙΝΕΤΩΤΑΙΔΟΝΟΜΟΣΤΡΩΣΔΙΔΟΣΘΑΙΔΕΚΑΙΕΑΝΕΜΒΟΛΙΜΟΝΗΝΑΑΓΩΜΕΝΤΟ
 ΕΤΙΒΑΛΛΟΝΤΟΥΜΙΣΘΩΤΩΙΜΗΝΙΟΤΛΟΜΑΧΟΝΔΕΚΑΙΤΟΝΔΙΔΑΞΟΝΤΑ
 ΤΟΞΕΥΕΙΝΚΑΙΑΚΟΝΤΙΣΕΙΝΜΙΣΘΩΥΩΣΑΝΟΤΕΤΤΑΙΔΟΝΟΜΟΣΚΑΙΟΓΥΜΝΑΣΙ
 ΑΡΧΟΣΕΤΤΑΝΑΦΟΡΑΙΤΗΙΤΡΟΣΤΟΝΔΗΜΟΝΟΥΤΟΙΔΕΙΔΑΣΚΕΤΩΣΑΝΤΟΥΣ
 ΤΕΕΦΗΒΟΥΣΚΑΙΤΟΥΣΤΑΙΔΑΣΟΥΣΚΑΙΤΑΜΟΥΣΙΚΑΜΑΙΤΡΙΑΚΟΣΙΑΙ
 25 ΔΙΔΟΣΘΩΔΕΜΙΣΘΩΣΤΩΙΜΕΤΟΞΕΥΕΙΝΚΑΙΑΚΟΝΤΙΣΕΙΝΔΙΔΑΣΚΟΝΤΙΔΡΑ
 ΧΜΑΙΔΙΑΚΟΣΙΑΙΚΑΙΤΤΕΝΤΗΚΟΝΤΑΤΩΙΔΕΟΤΛΟΜΑΧΩΙΔΡΑΧΜΑΙΤΡΙΑΚΟΣΙΑΙ
 ΟΔΕΟΤΛΟΜΑΧΟΣΔΙΔΑΞΕΧΡΟΝΟΝΟΥΚΕΛΑΣΣΟΝΑΜΗΝΩΝΔΥΟΟΤΩΣΔΕΕΤΤΙ
 ΜΕΛΩΣΕΝΤΟΙΣΜΑΘΗΜΑΣΙΝΓΥΜΝΑΙΣΩΝΤΑΙΟΙΤΕΤΤΑΙΔΕΣΚΑΙΟΙΕΦΗΒΟΙ
 ΤΟΝΤΑΙΔΟΝΟΜΟΝΚΑΙΤΟΝΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΟΝΕΤΤΙΜΕΛΕΙΣΘΑΙΚΑΘΟΤΙΕΚΑΤΕΡΩΙ
 30 ΑΥΤΩΝΤΡΟΣΤΕΤΑΚΤΑΙΚΑΤΑΤΟΥΣΝΟΜΟΥΣΕΑΝΔΕΟΙΓΡΑΜΜΑΤΟΔΙΔΑΣΚΑ
 ΛΟΙΑΝΤΙΛΕΓΩΣΙΝΤΡΟΣΑΥΤΟΥΣΤΕΡΙΤΟΥΤΛΗΘΟΥΣΤΩΝΤΑΙΔΩΝΕΤΤΙΚΡΙΝΑ
 ΤΩΟΤΑΙΔΟΝΟΜΟΣΚΑΙΩΣΑΝΟΥΤΟΣΔΙΑΤΑΞΗΤΕΙΘΑΡΧΕΙΤΩΣΑΝΤΑΣΔΕΑΤΤΟ
 ΔΕΙΞΕΙΣΑΣΔΕΙΓΙΝΕΣΘΑΙΕΝΤΩΙΓΥΜΝΑΣΙΩΙΤΠΟΙΕΙΣΘΑΙΤΟΥΣΓΡΑΜΜΑΤΟΔΙ
 ΔΑΣΚΑΛΟΥΣΚΑΙΤΟΝΤΑΜΟΥΣΙΚΑΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΕΝΤΩΙΒΟΥΛΦΥ-

. [ἀπο]δείκνυσθαι δὲ [καὶ μετὰ τὴν τοῦ γν]μνασιάρχου αἴρεσιν παιδονόμου μὴ νεώτερον ἐτῶ]ν τεσσαράκοντα· ἵνα δὲ πάντες οἱ ἐλεύθεροι παιδεῖς παῖς·
 δε]ήνωνται καθότι Πολύθρους Ὄνησίμου προνοήσας ἐπηγ-
 γείλ[α-]
 5 το τῷ δῆμῳ κάλλιστον ὑπόμνημα τῆς ἑαυτοῦ φιλοδοξίας
 κατατιθέμενος, ἐπέδωκεν εἰς ταῦτα δραχμὰς τρισμυρίας
 τετράκις χιλίας, ἀποδείκνυσθαι καθ' ἔκαστον ἔτος ἐν
 ἀρχ[αι-]
 ρεσίαις μετὰ τὴν τῶν γραμματέων αἴρεσιν γραμματοδι-
 δασκ[ά-]
 λους τρεῖς οἵτινες διδάξονται τοὺς παιδας καὶ τὰς
 παραθέ-
 10 νους· δίδοσθαι δὲ τῷ μὲν ἐπὶ τὸ πρῶτον ἔργον χειρο-
 τονηθέντ[ι]
 τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς ἔξακοσίας, τῷ δὲ ἐπὶ τὸ δεύτερον
 δραχμὰς
 πεντακοσίας πεντήκοντα, τῷ δὲ ἐπὶ τὸ τρίτον δραχμὰς
 πεντακο-
 σίας· ἀποκρινοῦσθαι (sic) δὲ καὶ παιδοτρίβας δύο, μισθὸν δ'
 αὐτῶν ἔκα-
 τέροι δίδοσθαι τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς πεντακοσίας. Ἀπο-
 15 δείκνυσθαι (sic) δὲ κιθαριστὴν ἢ ψάλτην, μισθὸν δὲ δί-
 δοσθαι τῷ
 χειροτονηθέντι τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς ἐπτακοσίας· οὗτος δὲ
 διδάξει τοὺς τε παιδας οὓς ἂν καθήκη εἰς τούπιὸν ἐκ-
 z[ρ]ίνεσθαι [καὶ
 τοὺς τούτων ἐνιαυτῷ νεωτέρους τά τε μουσικὰ καὶ κιθα-
 ρίζειν ἢ ψάλλειν,
 τοὺς δὲ ἐφήβους τὰ μουσικά· περὶ δὲ τῆς ἡλικίας τῶν
 παιδῶν τούτων ἐπι-
 sic
 20 κρινέτω δὲ παιδονόμος· πρωσδίδοσθαι δὲ καὶ ἐὰν ἐμβό-
 λμον μῆνα ἄγωμεν τὸ
 ἐπιβάλλον τοῦ μισθοῦ τῷ μηνὶ. Ὄπλομάχον δὲ καὶ τὸν
 διδάξοντα
 τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν μισθούθωσαν ὃ τε παιδονόμος καὶ
 δὲ γυμνασί-

αρχος ἐπ³ ἀναφορᾶς τῇ πρὸς τὸν δῆμον· οὗτοι δὲ διδασκέ-
 ται τοσαν τούς
 τε ἐφήβους καὶ τοὺς παιδας οὓς καὶ τὰ μουσικὰ μανθάνειν
 γέγραπται,
 25 διδόσθω δὲ μισθὸς τῷ μὲν τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν δι-
 δάσκοντι δρα-
 χμαὶ διακόσιαι καὶ πεντήκοντα, τῷ δὲ ὄπλομάχῳ δραχμαὶ
 τριακόσιαι.
 ὁ δὲ ὄπλομάχος διδάξε (sic) χρόνον οὐκ ἐλάσσονα μηνῶν
 δύο· διπλας δὲ ἐπι-
 μελῶς ἐν τοῖς μαθήμασιν γυμνάζωνται οἵ τε παιδες καὶ οἱ
 ἐφῆβοι
 τὸν παιδονόμον καὶ τὸν γυμνασίαρχον ἐπιμελεῖσθαι καθότι
 ἔκπατέρω
 30 αὐτῶν προστέτακται κατὰ τοὺς νόμους· ἐὰν δὲ οἱ γραμ-
 ματοδιδάσκα-
 λοι ἀντιλέγωσιν πρὸς αὐτοὺς περὶ τοῦ πλήθους τῶν παι-
 τῶν διατάξης πειθαρχεῖτω-
 σαν· τὰς δὲ ἀπο-
 δεῖξεις ἂς ἔδει γίνεσθαι ἐν τῷ γυμνασίῳ ποιεῖσθαι τοὺς
 γραμματοδι-
 δασκάλους καὶ τὰ μουσικὰ διδάσκοντα ἐν τῷ βουλευ-
 [τηρίῳ].

G. HIRSCHFELD.

METRISCHE INSCHRIFT.

Die Inschrift auf dem Mosaik von Frampton im südlichen Britannien (C. I. L. VII 2) besteht, wie schon die Zeilenabtheilung zeigt, aus katalektischen anapästischen Dimetern:

- | | |
|----|---|
| I. | <i>Neptuni vertex, régmen</i>
<i>sortili mobile ventis,</i>
<i>scultum, cui cerulea es[t frons]</i>
<i>delfinis cincta duobus.</i> |
|----|---|

Der in dem Mosaik dargestellte Kopf des Neptun, *vertex*, ist vielleicht barbarisch als Neutrumb gefasst; dann ist *scultum* (*est*)